

N. 94 — 2114

30 JULI 1994

Koninklijk besluit tot opheffing van artikel 848, laatste lid, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 848, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1960;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 848, laatste lid, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, wordt opgeheven.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 94 — 2114

30 JUILLET 1994

Arrêté royal abrogeant l'article 848, dernier alinéa, du Règlement général pour la protection du travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1er, § 1er, modifié par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 848, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1960;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 848, dernier alinéa, du Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, est abrogé.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2115

[S-Mac — 35919]

1 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de subsidiabele salarisschalen voor de personeelsleden van de organisaties voor vormings- en ontwikkelingswerk

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 6 januari 1989 tot wijziging van 's lands concurrentievermogen;

Gelet op het decreet van 4 juli 1975 houdende de rijkssubsidiering van het nederlandsstalig sociaal-cultureel vormingswerk voor volwassenen in verenigingsverband, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987, 21 december 1988 en 1 juli 1992, inzonderheid op artikel 4, § 2, 2;

Gelet op het decreet van 2 januari 1976 tot erkenning en subsidiëring van de nederlandsstalige koepelorganisaties voor beleidsvoorbereidend overleg in de sector van het sociaal-cultureel werk voor volwassenen, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987, van 21 december 1988 en van 1 juli 1992, inzonderheid op artikel 6, § 2, 2;

Gelet op het decreet van 3 maart 1978 houdende de rijkssubsidiering van het nederlandsstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in instellingen, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987, van 21 december 1988 en van 1 juli 1992, inzonderheid op artikel 10;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 10 juni 1952, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1952.

Wet van 17 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1957.

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

Besluit van de Regent van 11 februari 1946, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 april 1946.

Besluit van de Regent van 27 september 1947, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 oktober 1947.

Koninklijk besluit van 18 februari 1960, *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1960.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 10 juin 1952, *Moniteur belge* du 19 juin 1952.

Loi du 17 juillet 1957, *Moniteur belge* du 26 juillet 1957.

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Arrêté du Régent du 11 février 1946, *Moniteur belge* des 3 et 4 avril 1946.

Arrêté du Régent du 27 septembre 1947, *Moniteur belge* des 3 et 4 octobre 1947.

Arrêté royal du 18 février 1960, *Moniteur belge* du 24 mars 1960.

Gelet op het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van projecten en organisaties inzake het nederlandstalig ontwikkelingswerk voor volwassenen en de specifieke subsidieregeling voor bijzondere doelgroepen en problemen in het kader van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987 van 1 juli 1992, inzonderheid op artikel 15, § 2, 2;

Gelet op het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen, gewijzigd bij de decreten van 8 april 1987, van 21 december 1987 en van 1 juli 1992, inzonderheid op artikel 7, § 2, 2;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 86;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1976 betreffende de toekenning van weddetoelagen aan de erkende nederlandstalige organisaties voor sociaal-cultureel vormingswerk voor volwassenen in verenigingsverband, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 december 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1976 betreffende de toekenning van weddetoelagen aan erkende nederlandstalige koepels in de sector van het sociaal-cultureel werk voor volwassenen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 december 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1978 betreffende de regeling van de uitkering van de subsidies en de toekenning van weddetoelagen aan de erkende nederlandstalige organisaties voor sociaal-cultureel vormingswerk in instellingen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 december 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 oktober 1993 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Socio-culturele sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1986 betreffende de subsidieregeling van projecten en organisaties inzake het nederlandstalig ontwikkelingswerk voor volwassenen en de specifieke subsidieregeling voor bijzondere doelgroepen en problemen in het kader van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 december 1987;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 november 1985 betreffende de subsidieregeling van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 december 1987;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Volksontwikkeling, gegeven op 18 februari 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 31 mei 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringen noodzakelijk is de hierboven vermeldde besluiten aan te passen, om de subsidiëring van de salariskosten van de personeelsleden van erkende organisaties voor vormings- en ontwikkelingswerk vanaf 1 januari 1993 los te koppelen van de regelgevingen inzake lonen, toelagen en vergoedingen van de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden:

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op :

1. de verenigingen zoals bedoeld in het decreet van 4 juli 1975 houdende de rijkssubsidiereregeling van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk voor volwassenen;

2. de koepels zoals bedoeld in het decreet van 2 januari 1976 tot erkenning en subsidiëring van de nederlandstalige koepelorganisaties voor beleidsvoorbereidend overleg in de sector van het sociaal-cultureel werk voor volwassenen;

3. de instellingen zoals bedoeld in het decreet van 3 maart 1978 houdende de rijkssubsidiereregeling voor het nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen;

4. de organisaties voor ontwikkelingswerk en voor bijzondere doelgroepen en problemen, zoals bedoeld in het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van projecten en organisaties inzake het nederlandstalig ontwikkelingswerk voor volwassenen en de specifieke subsidieregeling voor bijzondere doelgroepen en problemen in het kader van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk;

5. de politieke vormingsinstellingen zoals bedoeld in het decreet van 27 juni 1985 houdende de subsidieregeling van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen.

Art. 2. De weddeschalen, vermeld in de hiernavolgende bepalingen :

— de artikelen 7, 8 en 14 van het koninklijk besluit van 7 december 1976 betreffende de toekenning van weddetoelagen aan de erkende nederlandstalige organisaties voor sociaal-cultureel vormingswerk voor volwassenen in verenigingsverband;

— de artikelen 6 en 13 van het koninklijk besluit van 7 december 1976 betreffende de toekenning van weddetoelagen aan erkende Nederlandstalige koepels in de sector van het sociaal-cultureel werk voor volwassenen;

— de artikelen 8 en 14 van het koninklijk besluit van 15 september 1978 betreffende de regeling van de uitkering van de subsidies en de toekenning van weddetoelagen aan de erkende nederlandstalige organisaties voor sociaal-cultureel vormingswerk in instellingen;

— artikel 26 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1986 betreffende de subsidieregeling van projecten en organisaties inzake het nederlandstalig ontwikkelingswerk voor volwassenen en de specifieke subsidieregeling voor bijzondere doelgroepen en problemen in het kader van het nederlandstalig sociaal-cultureel vormings- en ontwikkelingswerk;

— de artikelen 24 en 29 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 november 1985 betreffende de subsidieregeling van het nederlandstalige sociaal-cultureel vormingswerk met volwassenen in politieke vormingsinstellingen, worden als volgt omgezet in overeenkomstige salarisschalen :

- weddeschaal 13.2 wordt salarisschaal E.1;
- weddeschaal 415 wordt salarisschaal E.2;
- weddeschaal 411 wordt salarisschaal E.3;
- weddeschaal 340 wordt salarisschaal E.4;
- weddeschaal 245 wordt salarisschaal E.5;
- weddeschaal 216 wordt salarisschaal E.6;
- weddeschaal 148 wordt salarisschaal E.7;
- weddeschaal 030 wordt salarisschaal E.8;
- weddeschaal 10.1 wordt salarisschaal A.1;
- weddeschaal 22.3 wordt salarisschaal A.2;
- weddeschaal 20.1 wordt salarisschaal A.3;
- weddeschaal 30.1 wordt salarisschaal A.4.

Art. 3. De personeelskosten die voor subsidiëring in aanmerking komen, worden vastgesteld overeenkomstig de salarisschalen vermeld in de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. De bedragen vermeld in de bijlage bij dit besluit zijn uitgedrukt tegen honderd procent. Zij worden geïndexeerd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het rijk gekoppeld worden.

Art. 5. De organisaties, vermeld in artikel 1 van dit besluit zijn verplicht de collectieve arbeidsovereenkomst, die specifiek voor de sector van het sociaal-cultureel werk wordt afgesloten, toe te passen.

Art. 6. De subsidiabele personeelskosten, zoals bedoeld in artikel 3 van dit besluit, kunnen, mits de Vlaamse regering haar uitdrukkelijke toestemming geeft, worden aangepast aan de verhogingen opgenomen in de eigen collectieve arbeidsovereenkomst voor de sector van het sociaal-cultureel werk.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 8. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de subsidiabele salarisschalen voor de personeelsleden van de organisaties voor vormings- en ontwikkelingswerk

Tabel van de salarisschalen van de personeelsleden van de organisaties voor vormings- en ontwikkelingswerk

1. Salarisschaal E.1 :

Anciënniteit	01.01.93	01.1.1.93
00-01	1 082 600	1 104 252
02-03	1 134 980	1 157 679
04-05	1 187 360	1 211 107
06-07	1 239 740	1 264 534
08-09	1 292 120	1 317 962
10-11	1 344 500	1 371 390
12-13	1 396 880	1 424 817
14-15	1 449 260	1 478 245
16-17	1 501 640	1 531 672
18-19	1 554 020	1 585 100
20-21	1 606 400	1 638 528
22	1 658 780	1 691 955

2. Salarisschaal E.2 :

Anciënniteit	01.01.93	01.1.1.93
00	813 260	832 048
01	840 265	859 323
02	867 270	886 598
03-04	894 275	913 873
05-06	944 802	964 905
07-08	995 329	1 015 937
09-10	1 045 856	1 066 969
11-12	1 096 383	1 118 001
13-14	1 146 910	1 169 033

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
15-16	1 197 437	1 220 065
17-18	1 247 964	1 271 097
19-20	1 298 491	1 322 129
21-22	1 349 018	1 373 161
23-24	1 399 545	1 424 193
25	1 450 072	1 475 225

3. Salarisschaal E.3:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 017
01	789 739	808 292
02	816 744	835 567
03-04	843 749	862 842
05-06	894 276	913 874
07-08	944 803	964 906
09-10	995 330	1 015 939
11-12	1 045 857	1 066 971
13-14	1 096 384	1 118 003
15-16	1 146 910	1 169 035
17-18	1 197 438	1 220 068
19-20	1 247 965	1 271 100
21-22	1 298 492	1 322 132
23-24	1 349 019	1 373 165
25	1 399 546	1 424 197

4. Salarisschaal E.4:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	787 997	806 532
02	813 260	832 048
03	838 523	857 564
04-05	863 786	883 080
06-07	906 762	926 486
08-09	949 738	969 892
10-11	992 714	1 013 298
12-13	1 035 690	1 056 704
14-15	1 078 666	1 100 110
16-17	1 121 642	1 143 516
18-19	1 164 618	1 186 922
20-21	1 207 594	1 230 328
22-23	1 250 570	1 273 734
24-25	1 293 546	1 317 140
26-27	1 336 522	1 360 546

5. Salarisschaal E.5:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	784 512	803 012
02	806 290	825 008
03-04	828 068	847 004
05-06	863 785	883 078
07-08	899 502	919 152
09-10	935 219	955 226
11-12	970 936	991 300
13-14	1 006 653	1 027 374
15-16	1 042 370	1 063 448
17-18	1 078 087	1 099 522
19-20	1 113 804	1 135 596
21-22	1 149 521	1 171 670
23-24	1 185 238	1 207 744
25-26	1 220 955	1 243 818
27	1 256 672	1 279 892

6. Salarisschaal E.6:

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	645 131	662 237
01	666 909	684 233
02	688 687	706 229
03-04	710 465	728 225
05-06	746 182	764 299
07-08	781 899	800 373

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
09-10	817 616	836 447
11-12	853 333	872 521
13-14	889 050	908 595
15-16	924 767	944 669
17-18	960 484	980 743
19-20	996 201	1 016 817
21-22	1 031 918	1 052 891
23-24	1 067 635	1 088 965
25-26	1 103 352	1 125 039
27	1 139 069	1 161 113

7. Salarisschaal E.7 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	609 414	626 163
01	626 837	643 760
02	644 260	661 357
03	661 683	678 954
04-05	679 106	696 552
06-07	706 983	724 707
08-09	734 860	752 863
10-11	762 737	781 019
12-13	790 614	809 175
14-15	818 491	837 330
16-17	846 368	865 486
18-19	874 245	893 642
20-21	902 122	921 798
22-23	929 999	949 953
24-25	957 876	978 109
26-27	985 753	1 006 265
28	1 013 630	1 034 421

8. Salarisschaal E.8 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	590 772	607 334
01	602 968	619 652
02	615 164	631 970
03-04	627 360	644 288
05-06	650 010	667 165
07-08	672 660	690 041
09-10	749 666	767 817
11-12	778 415	796 854
13-14	807 164	825 890
15-16	835 913	854 927
17-18	864 662	883 963
19-20	893 411	913 000
21-22	922 160	942 036
23-24	950 909	971 073
25-26	979 658	1 000 109
27-28	1 008 407	1 029 146
29	1 037 156	1 058 182

9. Salarisschaal A.1 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	807 830	823 986
01	832 040	848 680
02	856 250	873 375
03-04	880 460	898 069
05-06	917 630	935 982
07-08	955 150	974 253
09-10	992 690	1 012 543
11-12	1 030 230	1 050 834
13-14	1 067 770	1 089 125
15-16	1 105 310	1 127 416
17-18	1 142 850	1 165 707
19-20	1 180 390	1 203 997
21-22	1 217 930	1 242 288
23	1 255 470	1 280 579

10. Salarisschaal A.2 :

Anciënniteit	01.01.93	01.11.93
00	583 040	594 700
01	593 410	605 278
02	603 780	615 855
03-04	614 150	626 433
05-06	624 520	637 010
07-08	638 350	651 117
09-10	666 020	679 340
11-12	693 690	707 563
13-14	717 900	732 258
15-16	742 110	756 952
17-18	766 320	781 646
19-20	790 530	806 340
21-22	814 740	831 034
23-24	838 950	855 729
25-26	863 160	880 423
27-28	887 370	905 117
29	911 580	929 811

11. Salarisschaal A.3 :

Anciënniteit	01.01.93	01.07.93
00	507 710	540 922
01	518 080	551 598
02	528 450	562 274
03-04	538 820	572 950
05-06	548 820	583 626
07-08	558 820	597 858
09-10	583 030	626 321
11-12	607 240	654 784
13-14	631 450	679 691
15-16	655 660	704 598
17-18	679 870	729 505
19-20	704 080	754 412
21-22	728 290	779 319
23-24	752 500	804 226
25-26	776 710	829 133
27-28	800 920	854 040
29	825 130	878 947

12. Salarisschaal A.4 :

Anciënniteit	01.01.93
00	504 990
01	510 585
02	516 180
03-04	521 775
05-06	529 550
07-08	537 325
09-10	545 100
11-12	552 875
13-14	560 650
15-16	571 305
17-18	581 960
19-20	592 615
21-22	603 270
23-24	613 925
25-26	624 580
27-28	641 329
29	658 078

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1994 tot vaststelling van de subsidieerbare weddeschalen voor de personeelsleden van de organisaties voor vormings- en ontwikkelingswerk.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VANDEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

[S-Mac — 35919]

F. 94 — 2115

1er JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de formation et d'éducation

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;

Vu le décret du 4 juillet 1975 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle en associations destinée aux adultes de langue néerlandaise, modifié par les décrets des 8 avril 1987, 21 décembre 1988 et 1er juillet 1992, notamment l'article 4, § 2, 2;

Vu le décret du 2 janvier 1976 réglant l'agrégation des superstructures de régime néerlandais du secteur de l'animation socio-culturelle des adultes et l'octroi de subventions à ces organismes, modifié par les décrets des 8 avril 1987, 21 décembre 1988 et 1er juillet 1992, notamment l'article 6, § 2, 2;

Vu le décret du 3 mars 1978 réglant l'octroi de subventions à l'animation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dispensée au sein de certains organismes, modifié par les décrets des 8 avril 1987, 21 décembre 1988 et 1er juillet 1992, notamment l'article 10;

Vu le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions aux projets et aux organismes du régime néerlandais pour le développement socio-culturel des adultes ainsi que l'octroi de subventions spécifiques à des groupes cibles et des problèmes spéciaux dans le cadre de la formation et du développement socio-culturels de langue néerlandaise, modifié par les décrets des 8 avril 1987 et 1er juillet 1992, notamment l'article 15, § 2, 2;

Vu le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique, modifié par les décrets des 8 avril 1987, 21 décembre 1987 et 1er juillet 1992, notamment l'article 7, § 2, 2;

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 86;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1976 réglant l'octroi de subventions-traitements aux organismes agréés de formation socio-culturelle en associations destinée aux adultes de langue néerlandaise, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 1987;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1976 réglant l'octroi de subventions-traitements à des superstructures agréées de régime néerlandais du secteur de l'animation socio-culturelle des adultes, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 1987;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1978 réglant la liquidation des subventions et l'octroi de subventions-traitements aux organismes agréés du régime linguistique néerlandais pour la formation socio-culturelle des adultes en associations, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 1987;

Vu l'arrêté royal du 28 octobre 1993 instituant la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et fixant sa dénomination et sa compétence;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1986 réglant l'octroi de subventions aux projets et aux organismes du régime néerlandais pour le développement socio-culturel des adultes ainsi que l'octroi de subventions spécifiques à des groupes cibles et des problèmes spéciaux dans le cadre de la formation et du développement socio-culturels de langue néerlandaise, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 novembre 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 1987;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Éducation populaire, rendu le 18 février 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 31 mai 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter sans délai les arrêtés précités afin de dissocier, à partir du 1er janvier 1993, le régime de subventions relatives aux charges salariales des membres du personnel des organisations agréées de formation et d'éducation et les dispositions réglementaires applicables aux traitements, allocations et indemnités des fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté est applicable aux :

1. organisations visées par le décret du 4 juillet 1975 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle en associations destinée aux adultes de langue néerlandaise;

2. superstructures visées par le décret du 2 janvier 1976 réglant l'agrégation des superstructures de régime néerlandais du secteur de l'animation socio-culturelle des adultes et l'octroi de subventions à ces organismes;

3. organismes visés par le décret du 3 mars 1978 réglant l'octroi de subventions à l'animation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dispensée au sein de certains organismes;

4. organisations d'éducation ainsi qu'à celles se consacrant à des groupes cibles et des problèmes spéciaux, visées par le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions aux projets et aux organismes du régime néerlandais pour le développement socio-culturel des adultes ainsi que l'octroi de subventions spécifiques à des groupes cibles et des problèmes spéciaux dans le cadre de la formation et du développement socio-culturels de langue néerlandaise;

5. institutions de formation à caractère politique visées par le décret du 27 juin 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique;

Art. 2. Les échelles de traitement dont question aux dispositions légales mentionnées ci-après :

— aux articles 7, 8 et 14 de l'arrêté royal du 7 décembre 1976 réglant l'octroi de subventions-traitements aux organismes agréés de formation socio-culturelle en associations destinée aux adultes de langue néerlandaise;

— aux articles 6 et 13 de l'arrêté royal du 7 décembre 1976 réglant l'octroi de subventions-traitements à des superstructures agréées de régime néerlandais du secteur de l'animation socio-culturelle des adultes;

— aux articles 8 et 14 de l'arrêté royal du 15 septembre 1978 réglant la liquidation des subventions et l'octroi de subventions-traitements aux organismes agréés du régime linguistique néerlandais pour la formation socio-culturelle des adultes en associations;

— à l'article 26 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1986 réglant l'octroi de subventions aux projets et aux organismes du régime néerlandais pour le développement socio-culturel des adultes ainsi que l'octroi de subventions spécifiques à des groupes cibles et des problèmes spéciaux dans le cadre de la formation et du développement socio-culturels de langue néerlandaise;

— aux articles 24 et 29 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 novembre 1985 réglant l'octroi de subventions à la formation socio-culturelle pour adultes de langue néerlandaise dans des institutions de formation à caractère politique, sont converties en les échelles de traitement suivantes :

— l'échelle de traitement 13,2 devient l'échelle de traitement E.1;

— l'échelle de traitement 41,5 devient l'échelle de traitement E.2;

— l'échelle de traitement 41,1 devient l'échelle de traitement E.3;

— l'échelle de traitement 34,0 devient l'échelle de traitement E.4;

— l'échelle de traitement 24,5 devient l'échelle de traitement E.5;

— l'échelle de traitement 21,6 devient l'échelle de traitement E.6;

— l'échelle de traitement 14,8 devient l'échelle de traitement E.7;

— l'échelle de traitement 03,0 devient l'échelle de traitement E.8;

— l'échelle de traitement 10,1 devient l'échelle de traitement A.1;

— l'échelle de traitement 22,3 devient l'échelle de traitement A.2;

— l'échelle de traitement 20,1 devient l'échelle de traitement A.3;

— l'échelle de traitement 30,1 devient l'échelle de traitement A.4.

Art. 3. Les dépenses de personnel admissibles aux subventions sont fixées conformément aux échelles de traitement figurant en annexe au présent arrêté.

Art. 4. Les montants mentionnés dans l'annexe au présent arrêté sont exprimés à 100 %. Ils sont indexés conformément à la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Art. 5. Les organismes visés à l'article 1er du présent arrêté sont tenus d'appliquer la convention collective de travail conclue spécialement pour le secteur de l'animation socio-culturelle.

Art. 6. Les augmentations prévues par la convention collective de travail conclue spécialement pour le secteur de l'animation socio-culturelle peuvent être appliquées aux dépenses de personnel admissibles aux subventions visées à l'article 3 du présent arrêté, à condition que le Gouvernement flamand y consente expressément.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 8. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VANDEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de formation et d'éducation

Tableau des échelles de traitement des membres du personnel des organisations de formation et d'éducation

1. Echelle de traitement E.1 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00-01	1 082 600	1 104 252
02-03	1 134 980	1 157 679
04-05	1 187 360	1 211 107
06-07	1 239 740	1 264 534

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
08-09	1 292 120	1 317 962
10-11	1 344 500	1 371 390
12-13	1 396 880	1 424 817
14-15	1 449 260	1 478 245
16-17	1 501 640	1 531 672
18-19	1 554 020	1 585 100
20-21	1 606 400	1 638 528
22	1 658 780	1 691 955

2. Echelle de traitement E.2 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	813 260	832 048
01	840 265	859 323
02	867 270	886 598
03-04	894 275	913 873
05-06	944 802	964 905
07-08	995 329	1 015 937
09-10	1 045 856	1 066 969
11-12	1 096 383	1 118 001
13-14	1 146 910	1 169 033
15-16	1 197 437	1 220 065
17-18	1 247 964	1 271 097
19-20	1 298 491	1 322 129
21-22	1 349 018	1 373 161
23-24	1 399 545	1 424 193
25	1 450 072	1 475 225

3. Echelle de traitement E.3 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 017
01	789 739	808 292
02	816 744	835 567
03-04	843 749	862 842
05-06	894 276	913 874
07-08	944 803	964 906
09-10	995 330	1 015 939
11-12	1 045 857	1 066 971
13-14	1 096 384	1 118 003
15-16	1 146 910	1 169 035
17-18	1 197 438	1 220 068
19-20	1 247 965	1 271 100
21-22	1 298 492	1 322 132
23-24	1 349 019	1 373 165
25	1 399 546	1 424 197

4. Echelle de traitement E.4 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	787 997	806 532
02	813 260	832 048
03	838 523	857 564
04-05	863 786	883 080
06-07	906 762	926 486
08-09	949 738	969 892
10-11	992 714	1 013 298
12-13	1 035 690	1 056 704
14-15	1 078 666	1 100 110
16-17	1 121 642	1 143 516
18-19	1 164 618	1 186 922
20-21	1 207 594	1 230 328
22-23	1 250 570	1 273 734
24-25	1 293 546	1 317 140
26-27	1 336 522	1 360 546

5. Echelle de traitement E.5 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	762 734	781 016
01	784 512	803 012
02	806 290	825 008
03-04	828 068	847 004

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
05-06	863 785	883 078
07-08	899 502	919 152
09-10	935 219	955 226
11-12	970 936	991 300
13-14	1 006 653	1 027 374
15-16	1 042 370	1 063 448
17-18	1 078 087	1 099 522
19-20	1 113 804	1 135 596
21-22	1 149 521	1 171 670
23-24	1 185 238	1 207 744
25-26	1 220 955	1 243 818
27	1 256 672	1 279 892

6. Echelle de traitement E.6 :

Ancienneté	01 01 93	01 11 93
00	645 131	662 237
01	666 909	684 233
02	688 687	706 229
03-04	710 465	728 225
05-06	746 182	764 299
07-08	781 899	800 373
09-10	817 616	836 447
11-12	853 333	872 521
13-14	889 050	908 595
15-16	924 767	944 669
17-18	960 484	980 743
19-20	996 201	1 016 817
21-22	1 031 918	1 052 891
23-24	1 067 635	1 088 965
25-26	1 103 352	1 125 039
27	1 139 069	1 161 113

7. Echelle de traitement E.7 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	609 414	626 163
01	626 837	643 760
02	644 260	661 357
03	661 683	678 954
04-05	679 106	696 552
06-07	706 983	724 707
08-09	734 860	752 863
10-11	762 737	781 019
12-13	790 614	809 175
14-15	818 491	837 330
16-17	846 368	865 486
18-19	874 245	893 642
20-21	902 122	921 798
22-23	929 999	949 953
24-25	957 876	978 109
26-27	985 753	1 006 265
28	1 013 630	1 034 421

8. Echelle de traitement E.8 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	590 772	607 334
01	602 968	619 652
02	615 164	631 970
03-04	627 360	644 288
05-06	650 010	667 165
07-08	672 660	690 041
09-10	749 666	767 817
11-12	778 415	796 854
13-14	807 164	825 890
15-16	835 913	854 927
17-18	864 662	883 963
19-20	893 411	913 000
21-22	922 160	942 036
23-24	950 909	971 073
25-26	979 658	1 000 109
27-28	1 008 407	1 029 146
29	1 037 156	1 058 182

9. Echelle de traitement A.1 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	807 830	823 986
01	832 040	848 680
02	856 250	873 375
03-04	880 460	898 069
05-06	917 630	935 982
07-08	955 150	974 253
09-10	992 690	1 012 543
11-12	1 030 230	1 050 834
13-14	1 067 770	1 089 125
15-16	1 105 310	1 127 416
17-18	1 142 850	1 165 707
19-20	1 180 390	1 203 997
21-22	1 217 930	1 242 288
23	1 255 470	1 280 579

10. Echelle de traitement A.2 :

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
00	583 040	594 700
01	593 410	605 278
02	603 780	615 855
03-04	614 150	626 433
05-06	624 520	637 010
07-08	638 350	651 117
09-10	666 020	679 340
11-12	693 690	707 563
13-14	717 900	732 258
15-16	742 110	756 952
17-18	766 320	781 646
19-20	790 530	806 340
21-22	814 740	831 034
23-24	838 950	855 729
25-26	863 160	880 423
27-28	887 370	905 117
29	911 580	929 811

11. Echelle de traitement A.3 :

Ancienneté	01.01.93	01.07.93
00	507.710	540.922
01	518.080	551.598
02	528.450	562.274
03-04	538.820	572.950
05-06	548.820	583.626
07-08	558.820	597.858
09-10	583.030	626.321
11-12	607.240	654.784
13-14	631.450	679.691
15-16	655.660	704.598
17-18	679.870	729.505
19-20	704.080	754.412
21-22	728.290	779.319
23-24	752.500	804.226
25-26	776.710	829.133
27-28	800.920	854.040
29	825.130	878.947

12. Echelle de traitement A.4 :

Ancienneté	01.01.93
00	504.990
01	510.585
02	516.180
03-04	521.775
05-06	529.550
07-08	537.325
09-10	545.100
11-12	552.875
13-14	560.650
15-16	571.305
17-18	581.960

Ancienneté	01.01.93	01.11.93
19-20	592.615	
21-22	603.270	
23-24	613.925	
25-26	624.580	
27-28	641.329	
29	658.078	

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1994 fixant les échelles de traitement admissibles aux subventions des membres du personnel des organisations de formation et d'éducation.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

31 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1991 houdende benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de Nationale Commissie voor de Distributie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen, inzonderheid op artikel 4;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Landbouw en Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit zijn mandaat van werkend lid van de Nationale Commissie voor de Distributie wordt verleend aan de heer Cornerotte, André, als vertegenwoordiger van de in de Raad voor het Verbruik zetelende verbruikersorganisaties.

Art. 2. Wordt tot werkend lid van de Nationale Commissie voor de Distributie benoemd als vertegenwoordiger van de in de Raad voor het Verbruik zetelende verbruikersorganisaties, de heer Van Evercooren, Dirk, ter vervanging van de heer Cornerotte, André, wiens mandaat hij voltooit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Landbouw en Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Landbouw
en Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

31 MAI 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1991 portant nomination du président, du vice-président et des membres de la Commission nationale pour la Distribution

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales, notamment l'article 4;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission nationale pour la Distribution est accordée à M. Cornerotte, André, en tant que représentant des organisations de consommateurs siégeant au Conseil de la Consommation.

Art. 2. Est nommé membre effectif de la Commission nationale pour la Distribution, en tant que représentant des organisations de consommateurs siégeant au Conseil de la Consommation, M. Van Evercooren, Dirk, en remplacement de M. Cornerotte, André, dont il achèvera le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS